

06/2017

Mod: DW3418-M

Production code: AMA34G4Q-S10E



Diamond
catering equipment

43 Manual del usuario

43.1 Generalidades

Lea atentamente la información contenida en este manual para familiarizarse rápidamente con el aparato y poder utilizar sus funciones en toda su capacidad.

Su C1800M/ C2100M le servirá durante muchos años si lo trata y conserva adecuadamente. Le deseamos una gran satisfacción durante el uso.

43.2 Información acerca de este manual

El manual de instrucciones forma parte integrante del C1800M/ C2100M (en lo sucesivo denominado aparato) y le proporciona instrucciones importantes para la puesta en marcha, la seguridad, el uso previsto y la conservación del aparato.

El manual del usuario debe guardarse siempre a mano, cerca del aparato. Debe ser leído y utilizado por la persona encargada de:

- la puesta en marcha,
- operación,

- resolución de fallas y/o
- limpieza del aparato.

Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro y facilítelo a las terceras personas que vayan a utilizarlo en el futuro.

43.3 Advertencias

En el presente manual se utilizan las siguientes advertencias:

▲GEFAHR

PELIGRO

Una advertencia de este nivel de peligro designa una situación peligrosa.

Si la situación peligrosa no se evita, puede causar la muerte o lesiones graves.

- ▶ Siga las instrucciones que designa esta advertencia para evitar el peligro de muerte o de lesiones graves a personas.

▲WARNING

ADVERTENCIA

Una advertencia de este nivel de peligro designa una posible situación peligrosa.

Si la situación de peligro no se evita, puede conducir a lesiones graves.

- ▶ Siga las instrucciones que designa esta advertencia para evitar lesiones a personas.

▲VORSICHT

Precaución

Una advertencia de este nivel de peligro designa una posible situación peligrosa.

Si la situación de peligro no se evita, puede conducir a lesiones de gravedad moderada a leve.

- ▶ Siga las instrucciones que designa esta advertencia para evitar lesiones a personas.

HINWEIS

Nota

Esta indicación proporciona información adicional que facilitará el manejo de la máquina.

43.4 Instrucciones generales de seguridad

HINWEIS

Nota

Para una manipulación segura del aparato, observe las siguientes instrucciones generales de seguridad:

- ▶ Antes de utilizar el aparato debe revisarlo para detectar posibles daños. Si el aparato presenta daños, no lo ponga en marcha.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado deberá avisar al servicio técnico para que lo sustituya.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de ocho años, así como por personas con discapacidad psicológica, sensorial o física si han sido instruidos en el uso seguro y son conscientes de los posibles peligros existentes.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños menores de 8 años, y esto siempre con vigilancia.
- ▶ Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- ▶ Utilice exclusivamente aparatos de cocina y objetos aptos para su uso en microondas.
- ▶ El aparato debe limpiarse periódicamente y es necesario limpiar siempre cualquier resto de alimentos de su interior.
- ▶ Lea y observe la advertencia: **“peligro por microondas”**.
- ▶ El aparato únicamente debe montarse y colocarse conforme a las instrucciones adjuntas.
- ▶ No deje el aparato sin vigilancia durante el funcionamiento.
- ▶ No utilice el aparato cuando esté vacío. Éste se podría dañar.

- ▶ El aparato no es adecuado para secar o calentar animales vivos.
- ▶ Los termómetros para alimentos no son adecuados para el microondas.
- ▶ No utilice el interior del horno como almacén. No deje papel, utensilios de cocina ni alimentos en el interior del horno cuando no esté en funcionamiento.
- ▶ No guarde ni utilice el aparato en exteriores.
- ▶ No utilice el aparato cerca del agua, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
- ▶ Los limpiadores a vapor no deben utilizarse en el aparato.
- ▶ La parte trasera del aparato debe colocarse contra una pared.
- ▶ La reparación del aparato durante el período de garantía sólo debe ser realizada por el servicio técnico autorizado por el fabricante. De lo contrario, la garantía quedará anulada en caso de sufrir daños.
- ▶ Los componentes defectuosos solo deben ser sustituidos por piezas de repuesto originales. Sólo en este tipo de componentes se asegura el cumplimiento de los requisitos de seguridad.
- ▶ La instalación sólo debe ser realizada por personal técnico autorizado.
- ▶ El equipo no está previsto para su uso en combinación con un temporizador externo o un sistema remoto separado.
- ▶ LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ARCHÍVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

43.5 Fuentes de peligro

43.5.1 Peligro por microondas

⚠️ WARNUNG

ADVERTENCIA

El efecto de las microondas sobre el cuerpo humano puede producir daños.

- ▶ Tenga en cuenta los siguientes consejos de seguridad para no exponerse a usted o a otras personas a las microondas:
- ▶ Nunca haga funcionar el aparato con la puerta abierta. Si el interruptor de seguridad estuviera estropeado o manipulado corre el peligro de exposición a microondas.
- ▶ No coloque objetos entre la parte frontal del horno y la puerta y evite el acúmulo de suciedad y restos de productos de limpieza en las superficies de sellado del aparato.
- ▶ No utilice el aparato en caso de que:
 - la puerta esté curvada, - las bisagras estén sueltas,
 - haya agujeros o fisuras visibles en la carcasa, en la puerta o en las paredes interiores del aparato.
- ▶ Si la puerta o su junta presentan daños, no debe seguir utilizando el aparato hasta que haya sido reparado por un técnico autorizado.
- ▶ No cubra el aparato.
- ▶ Debido a los riesgos relacionados, las reparaciones y tareas de mantenimiento en las que se retira la cubierta de protección antirradiación deben ser realizadas exclusivamente por un técnico autorizado.

43.5.2 Peligro de quemaduras



WARNING

ADVERTENCIA

Tanto el alimento cocinado como el menaje utilizado como la superficie del aparato pueden estar muy calientes.

Tenga en cuenta los siguientes consejos de seguridad para evitar quemaduras a usted o a otros:

- ▶ El aparato se calienta. Por lo tanto, el cable debe mantenerse lejos de las superficies y las ranuras de ventilación del aparato no deben taparse.
- ▶ Los componentes accesibles pueden calentarse mucho durante el funcionamiento del aparato, por lo que los niños deben mantenerse alejados del mismo.
- ▶ El aparato se calienta durante el funcionamiento, por lo que los elementos calefactores del interior del aparato no deben tocarse.
- ▶ El aparato y los componentes accesibles se calientan mucho durante el funcionamiento. Por tanto, los elementos calefactores no deben tocarse y los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados o bajo constante vigilancia.
- ▶ Utilice guantes de cocina al introducir o retirar los alimentos que han sido dorados o gratinados como también al manipular el interior del horno.
- ▶ No utilice el horno para freír. El aceite caliente puede dañar las piezas del interior así como los utensilios de cocción y puede causar quemaduras.
- ▶ Tenga en cuenta que, cuando el aparato se utiliza en modo microondas, se calienta principalmente la comida y los líquidos y no necesariamente el recipiente que los contiene. Cuando saque el recipiente del aparato, tenga en cuenta que aunque la tapa del recipiente puede no estar caliente, se

produce la misma cantidad de vapor y salpicaduras que cuando se cocina con métodos convencionales.



⚠️

ADVERTENCIA

- ▶ Compruebe siempre la temperatura del alimento cocinado, **sobre todo si estuviera destinado a bebés**. Es recomendable no tomar alimentos acabados de calentar en el aparato. Espere unos minutos y remueva los alimentos o los líquidos hasta que la temperatura se haya homogeneizado.
- ▶ Con determinados alimentos se puede producir retraso del calentamiento. Espere entre 30 a 60 segundos antes de sacarlos del aparato con alimentos compuestos de mezclas de grasa y agua, por ejemplo caldo. De esta manera la mezcla puede reposar y evita la ebullición abrupta al introducir en ella una cuchara o un cubito de caldo.
- ▶ Para evitar este retraso en el calentamiento también puede colocar una cuchara de metal antes de la cocción en el recipiente. Tenga en cuenta que la cuchara no toque ningún punto de las paredes del aparato ni del grill ya que el aparato se estropearía.

43.5.3 Peligro de fuego



⚠️

ADVERTENCIA

El uso inadecuado del aparato conlleva riesgo de fuego ya que el contenido se puede incendiar.

- ▶ Para evitar el riesgo de incendio tenga en cuenta los siguientes consejos de seguridad:
- ▶ Tenga en cuenta que normalmente, los tiempos de cocción, calentamiento o descongelación son considerablemente más cortos con este aparato que con los fogones o con un horno convencional.

⚠️ WARNUNG**ADVERTENCIA**

Mantener el aparato en funcionamiento durante largos periodos de tiempo conlleva a la deshidratación del alimento y finalmente al incendio de éste. ¡Peligro de incendio!

También existe peligro de incendio al secar pan, panecillos, flores o hierbas aromáticas durante periodos largos de tiempo.

- ▶ No sobrecaliente los alimentos.
- ▶ No caliente las almohadillas rellenas de grano, semillas de cereza o gel ni objetos similares. Estos objetos pueden incendiarse incluso después de sacarlos del aparato.
- ▶ No caliente alcohol sin diluir.
- ▶ No deje el aparato sin vigilancia cuando caliente o cocine alimentos en recipientes de plástico de un solo uso, de papel u otros materiales combustibles.

Los recipientes de plástico de un solo uso deben tener las propiedades descritas en la sección “Consejos acerca de la vajilla para microondas”

- ▶ Si ve salir humo, desconecte el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente eléctrica y mantenga la puerta cerrada para apagar las llamas.
- ▶ No utilice el aparato para guardar o secar materiales inflamables.
- ▶ El aparato microondas está únicamente previsto para calentar alimentos y bebidas. El secado de alimentos o ropa y el calentamiento de bolsas de agua caliente, zapatillas, paños de cocina, paños mojados o similares implica un riesgo de lesiones, inflamaciones o incendio.

43.5.4 Peligro de explosión



ADVERTENCIA

El uso inadecuado del aparato conlleva riesgo de explosión ya que se puede crear sobrepresión.

- ▶ Para evitar el peligro de explosión tenga en cuenta los siguientes consejos de seguridad:
- ▶ Los líquidos y otros alimentos no deben calentarse en envases cerrados, ya que podrían explotar.
- ▶ Al calentar alimentos en recipientes de plástico no debe dejar el aparato sin vigilancia, ya que existe peligro de inflamación.
- ▶ Elimine las tapas y tetinas de los biberones.
- ▶ No utilice vajilla con elementos huecos, como asas de tapas, en los cuales se puede acumular humedad si no están suficientemente ventilados.
- ▶ No caliente huevos en su cáscara, ni crudos ni duros, ya que se corre el riesgo de que exploten incluso después de sacarlos del microondas.
- ▶ Elimine los cierres de alambre retorcido de las bolsas de papel o plástico para que no se cree sobrepresión.

43.5.5 Peligro de electrocución



PELIGRO

Peligro de muerte por electrocución

El contacto con cables o componentes energizados implica peligro de muerte.

Tener en cuenta las precauciones indicadas, a fin de evitar peligro de electrocución:

- ▶ Si el cable de alimentación está dañado deberá avisar al servicio técnico autorizado del fabricante para que lo sustituya por otro especial.

- ▶ No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe presentan daños, si no funcionan correctamente o si han resultado dañados o se han caído. Si el cable de alimentación presenta daños deberá enviarse al fabricante o a uno de sus distribuidores o a un centro de servicio técnico autorizado para evitar peligros.
- ▶ Nunca abra la carcasa del aparato. Si toca cualquier conexión energizada y cambia la disposición del cableado eléctrico o el diseño mecánico existe peligro de electrocución. Además, pueden producirse fallos de funcionamiento en el aparato.
- ▶ La instalación sólo debe ser realizada por personal técnico autorizado (electricista).
- ▶ No toque el aparato ni el enchufe de alimentación con las manos mojadas.
- ▶ No introduzca objetos en las aberturas de la carcasa. El contacto con conexiones conductoras de tensión implica peligro de electrocución.
- ▶ Antes de cambiar la bombilla del aparato, éste debe estar desconectado para evitar cualquier posible electrocución.

43.6 Limitación de responsabilidad

La información técnica contenida, datos e indicaciones contenidos en el presente manual para la instalación, operación y conservación se corresponden con los últimos avances técnicos en el momento de la impresión y se publican teniendo en cuenta nuestra experiencia y conocimientos hasta ese momento. Por este motivo no nos hacemos responsables de las indicaciones, ilustraciones o descripciones contenidas en el presente manual del usuario. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por:

- desobedecimiento de las instrucciones
- uso indebido
- reparaciones indebidas
- modificaciones técnicas, modificaciones del aparato
- uso de piezas de repuesto no autorizadas

No se recomienda realizar modificaciones en el aparato y no están cubiertas por la garantía. Las traducciones se realizan a nuestro buen saber y entender. No nos hacemos responsables de ningún error de traducción, incluso si la traducción hubiera sido realizada

por nosotros o por orden nuestra. Por tanto, sólo el texto original en alemán tendrá carácter vinculante.

43.7 Derechos de autor (copyright)

Esta documentación está protegida por los derechos de autor.

Braukmann GmbH se reserva todos los derechos, incluida la reproducción fotomecánica, la publicación y distribución mediante procedimientos especiales (p.ej. procesamiento de datos, soporte de datos y redes de datos), ya sea en su totalidad o en parte.

Válido salvo errores de contenido y modificaciones técnicas.

44 Seguridad

En este capítulo obtendrá importantes instrucciones de seguridad sobre la manipulación del aparato. Este aparato cumple la normativa de seguridad vigente. No obstante, el uso indebido puede causar lesiones a personas y daños materiales.

44.1 Uso previsto

Este aparato está previsto únicamente para el uso en habitaciones cerradas, para

- Descongelar
- Calor
- Cocine alimentos y bebidas.

Cualquier otro uso distinto al aquí previsto se considera un uso indebido del aparato.

⚠ WARNING

ADVERTENCIA

Peligro ante el uso no conforme a lo previsto.

El uso indebido del aparato o cualquier uso distinto al uso previsto puede entrañar peligro.

- ▶ Utilice el aparato exclusivamente para su uso previsto
- ▶ Los procedimientos descritos en el manual de instrucciones deben obedecerse.

Queda excluida cualquier reclamación de garantía debido a daños derivados del uso no conforme a lo previsto. La responsabilidad recae exclusivamente en el usuario.

45 Puesta en marcha

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la puesta en marcha del aparato. Observe dichos consejos para evitar peligros y daños.

45.1 Instrucciones de seguridad

⚠ WARNING

ADVERTENCIA

Al poner en marcha el aparato pueden producirse lesiones a personas o daños materiales

Tener en cuenta las precauciones indicadas, a fin de evitar peligros:

- ▶ Los materiales de embalaje no deben utilizarse como juguetes. Peligro de asfixia.
- ▶ Debido al elevado peso del aparato, el transporte y el desembalaje y colocación debe ser realizado entre dos personas.

45.2 Ámbito de suministro e inspección de transporte

El microondas C1800M/ C2100M se entrega de manera estándar con los siguientes componentes:

- Microondas C1800M/ C2100M
- Manual del usuario

HINWEIS

Nota

- ▶ Verifique la integridad del suministro y revíselo para detectar daños visibles.
- ▶ Si detectara cualquier falta o daños en el suministro debidos a un embalaje defectuoso o al transporte debe informar de inmediato al transportista, a la aseguradora y al proveedor.

45.3 Desembalaje

Para desembalar el aparato siga las siguientes instrucciones:

- Retire todos los componentes de embalaje y los accesorios.
- Revise el aparato para detectar posibles daños (abolladuras, daños en la puerta, etc.) Los aparatos dañados no deben seguir utilizándose.
- Carcasa: retire la lámina de protección de la superficie exterior de la carcasa del microondas.



45.4 Eliminación del embalaje

El embalaje protege al aparato frente a daños ocasionados por el transporte. Los materiales de embalaje han sido seleccionados con una filosofía respetuosa con el medio ambiente e idónea a efectos de una correcta eliminación y, por tanto, son reciclables.

La devolución del embalaje al ciclo de material ahorra materia prima y reduce la generación de residuos. Por tanto, deposite los materiales de embalaje que no necesite en los puntos de recogida "punto verde".

HINWEIS

Nota

- ▶ Si fuera posible, conserve el embalaje original durante el periodo de garantía para poder embalar el aparato adecuadamente en caso de que requiera hacer uso de la garantía.

45.5 Colocación

45.5.1 Requisitos que debe reunir el lugar de montaje

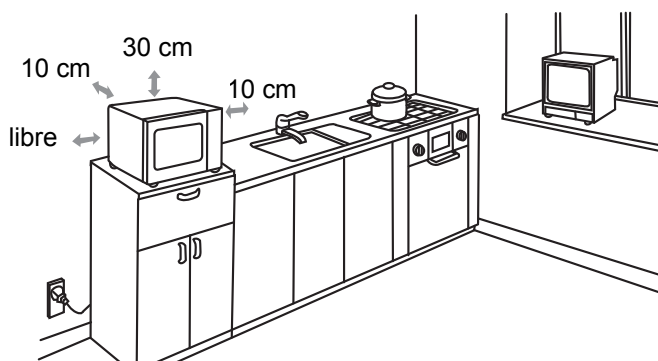
Para garantizar el funcionamiento seguro y correcto del aparato, el lugar de colocación debe cumplir los siguientes requisitos:

- El aparato debe colocarse sobre una superficie sólida, plana, horizontal y resistente al calor, con suficiente capacidad portante para el aparato y los alimentos más pesados que podrían ser preparados en el horno.
- El lugar de colocación debe quedar fuera del alcance de los niños, para que no puedan tocar la superficie caliente del horno.

- El aparato no es apto para su encastre en una pared o en un armario empotrado.
- No coloque el aparato en un lugar demasiado cálido, húmedo o con presencia de agua ni cerca de materiales inflamables.
- No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o encimera.
- La toma de alimentación debe estar fácilmente accesible para poder desconectar el cable de alimentación rápidamente, si fuera preciso.
- La colocación y montaje del presente aparato en lugares no estacionarios (p.ej. barcos) debe ser realizado por personal técnico autorizado, con el fin de asegurar el cumplimiento de los requisitos para el uso seguro de este aparato.
- El aparato no debe ponerse en funcionamiento sobre una superficie que contenga acero, ya que éste puede calentarse mucho.
- No coloque el aparato cerca de equipos u objetos que sean sensibles a campos magnéticos (p.ej.: radios, televisores, reproductores de música, etc.)
- El aire frío es aspirado por la parte inferior del aparato. No tape las aberturas del aparato ni las obstruya.

45.5.2 Colocación del aparato

- 1) Elija una superficie de colocación con suficiente espacio para las ranuras de ventilación.



- a) La superficie de colocación debe encontrarse a 85 cm sobre el suelo como mínimo.
 - b) La parte trasera del aparato debe estar orientada contra una pared (Distancia 10 cm). Sobre el aparato debe haber una distancia de separación libre de 30 cm y la distancia de separación con respecto a otras paredes o dispositivos debe ser de 10 cm como mínimo.
 - c) El lado izquierdo del dispositivo ha de quedar libre.
 - d) NO retire los pies de la base del aparato.
 - e) No tape las aberturas del aparato ni las bloquee.
 - f) Si tapa las ranuras de ventilación puede provocar daños en el aparato.
 - g) Coloque el microondas lo más lejos posible de los equipos de radio o televisión, ya que puede sufrir daños por el funcionamiento de la recepción de radio o televisión.
- 2) Conecte el enchufe del aparato a una toma de alimentación doméstica normal. Procure que la tensión y la frecuencia de red del aparato (véase placa de especificaciones) coincida con las de su instalación local.

45.5.3 Cómo evitar radioperturbaciones

- El aparato puede generar perturbaciones en radios, televisores u otros aparatos similares.
- Las siguientes medidas permiten eliminar o reducir las perturbaciones.
- Limpie la puerta y las juntas del aparato.

-
- Siempre que sea posible, coloque la radio, el televisor, etc. lo más alejados del aparato posible.
 - Conecte el aparato a otra toma de alimentación eléctrica, de forma que para el aparato y los receptores con perturbación se utilice circuitos de alimentación distintos.
 - Utilice una antena instalada conforme a la normativa vigente para el receptor, con el fin de asegurar la buena recepción.

45.6 Conexión eléctrica

⚠GEFAHR

PELIGRO

- ▶ Peligro de electrocución
- ▶ Si toca los componentes internos puede sufrir heridas graves o incluso la muerte.
- ▶ El aparato no debe desmontarse.
- ▶ Si la conexión a tierra no se realiza correctamente, puede electrocutarse. No utilice una toma de alimentación que no haya sido instalada y conectada a tierra conforme a la normativa vigente.

Para que el aparato funcione con seguridad y correctamente debe observar las siguientes indicaciones al establecer la conexión eléctrica:

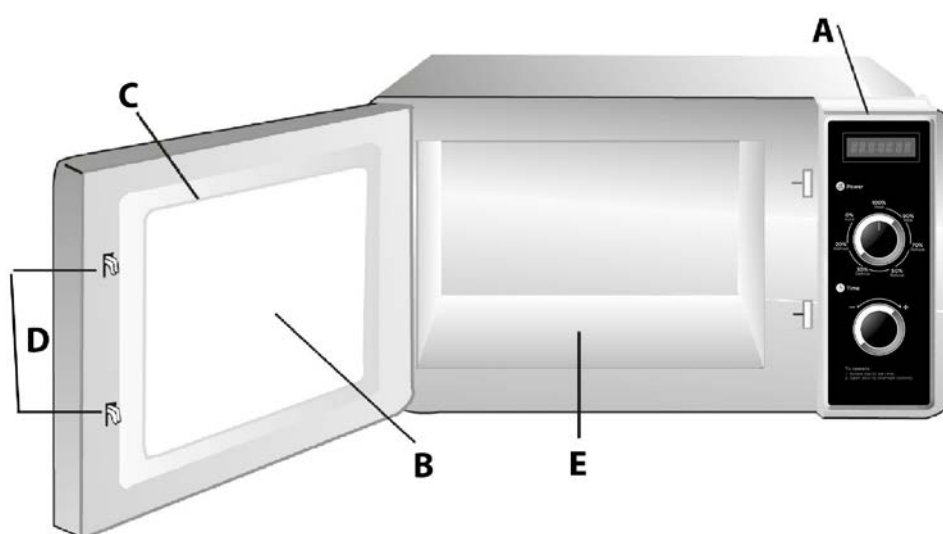
- Antes de conectar el aparato, compare los datos de conexión (tensión y frecuencia) de la placa de especificaciones con las de la red eléctrica doméstica. Estos datos deben coincidir para evitar daños en el aparato.
- En caso de duda, consulte a su servicio técnico eléctrico.
- Es necesario proteger la toma de alimentación mediante un interruptor diferencial de 16 A, separado de otros consumidores.
- La conexión del aparato a la red eléctrica debe realizarse mediante un cable alargador arrollado, de 3 metros de longitud como máximo y una sección recta de 1,5 mm². El uso de regletas de conexiones o ladrones con varias tomas está prohibido, por el peligro de incendio.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no resulta dañado y que no se tiende bajo el horno ni sobre superficies calientes o de bordes afilados.
- Este aparato debe conectarse a tierra. En caso de cortocircuito, la conexión a tierra ofrece protección frente a electrocución, ya que la corriente eléctrica es disipada a través de un cable auxiliar. El aparato está dotado de un conductor de conexión a tierra y de un enchufe de contacto de protección. El enchufe debe conectarse a una toma de alimentación instalada y conectada a tierra conforme a la normativa local vigente.
- El dispositivo ha de contar, como es usual en las cocinas industriales, con una toma adicional a tierra para la compensación de potencial. Estos datos deben coincidir para evitar daños en el aparato.
- La seguridad eléctrica del aparato solo se asegurará si se conecta un sistema de protección frente a sobrecargas. Está prohibido conectar el aparato a una toma de alimentación desprotegida. En caso de duda, avise al electricista autorizado para que revise la instalación doméstica. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por falta de protección o protección interrumpida.

45.6.1 Cable alargador

- El cable de alimentación debe mantenerse lo más corto posible para evitar que se enrolle o cause tropiezo.
- Si utiliza un cable largo o un cable alargador:
 - 1) El cable o cable alargador debe cumplir como mínimo las especificaciones eléctricas del aparato.
 - 2) En el caso de un cable alargador, éste debe ser un cable de tres hilos conectado a tierra.
 - 3) El cable largo debe tenderse de forma que no cuelgue de la mesa o encimera, donde cualquier niño pueda tirar de él, y evitando que cualquier persona pueda tropezar con él.

46 Estructura y funciones

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la estructura y el funcionamiento del aparato.



46.1 Panorámica del aparato

- A) Panel del control
- B) Ventana del horno
- C) Puerta
- D) Enclaves de seguridad
- E) Base cerámica

HINWEIS

Nota

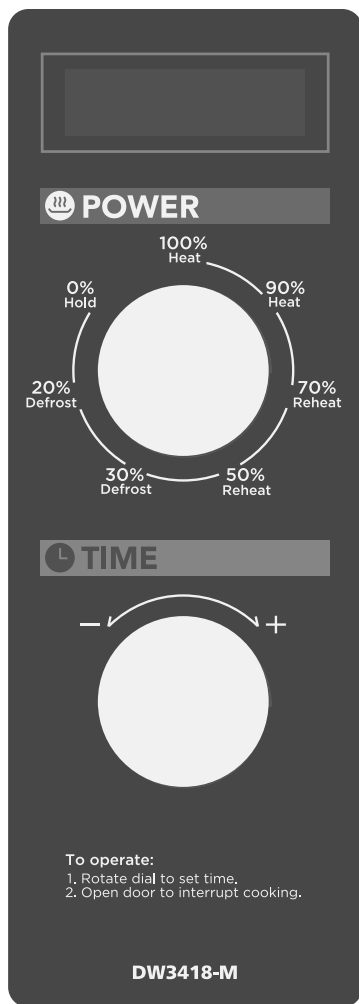
- ▶ No presione con fuerza la base cerámica, ya que esta podría dañarse.
- ▶ Introduzca y retire cuidadosamente los alimentos para no dañar la base cerámica.
- ▶ El ventilador puede seguir funcionando por inercia para enfriar el aparato.

⚠ WARNUNG

Advertencia

- ▶ No toque la base cerámica después de utilizar el dispositivo, ya que esta podría estar aún caliente. ¡Peligro de quemaduras!

46.2 Panel de control y pantalla



Pantalla: Muestra el tiempo y la potencia seleccionada.

Ejemplo: 5: 5 20
5 min: 5 seg 20% de potencia

Regulador de potencia (Power):

Regula la potencia deseada del microondas

Temporizador de cocción (Time)

Establece el tiempo deseado

HINWEIS

Nota

- Coloque la perilla siempre en posición "0", (ver pantalla), cuando el dispositivo no esté en funcionamiento.
- El dispositivo entrará después de 1 minuto sin actividad en modo de reposo. Abra y cierre la puerta para reactivar el dispositivo. Ahora aparecerá "READY" en la pantalla.
- No utilice el microondas vacío. Esto puede dañar el dispositivo.

Configuración	Potencia %	Mensaje en pantalla
Baja, mantener caliente	0 %	0
Media-Baja/ Descongelar	20 %	20
	30 %	30
Media, calentar	50 %	50
Media-Elevada, calentar	70 %	70
Elevada, cocer	90 %	90
	100 %	100

46.3 Señales acústicas

El aparato emite las siguientes señales acústicas de respuesta:

- **Una señal acústica:** se ha alcanzado el fin del ciclo de cocinado.

46.3.1 Precaución con el aparato



▲VORSICHT CUIDADO

¡Peligro debido a una superficie caliente!

- ▶ En la parte superior trasera se encuentra una señal de peligro debido a superficies calientes. El aparato puede estar muy caliente en esta superficie.
- ▶ No toque la superficie caliente del aparato. ¡Existe peligro de quemaduras!
- ▶ No deje objetos sobre el aparato.
- ▶ No coloque el microondas sobre la cocina o sobre otro aparato que genere calor, ya que así podría resultar dañado y quedar anulada la garantía.

46.3.2 Enclaves de cierre

Los enclaves de cierre de la puerta tienen un dispositivo de seguridad, el cual impide el funcionamiento del aparato cuando la puerta se encuentra abierta.

▲VORSICHT CUIDADO

¡Peligro por exposición a microondas!

- ▶ Si este dispositivo de seguridad estuviera defectuoso o manipulado, se estaría exponiendo a radiación de microondas, a usted mismo y a otros.
- ▶ No ponga en funcionamiento el aparato si el dispositivo de seguridad estuviera defectuoso.
- ▶ No desactivar el dispositivo de seguridad.

46.4 Placa de especificaciones

La placa de especificaciones con los datos de conexión y de potencia se encuentra en la parte trasera del aparato.

47 Operación y funcionamiento

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la operación y el funcionamiento del aparato. Observe dichos consejos para evitar peligros y daños.

▲WARNUNG Advertencia

- ▶ No deje el aparato sin vigilancia durante el funcionamiento para poder reaccionar rápidamente ante los peligros.

47.1 Principios de la cocción con microondas

- La potencia y el tiempo necesario para cocer/calentar depende, entre otras variables, de la temperatura final deseada, de la cantidad, del tipo y del estado de la comida.
- Distribuya los alimentos cuidadosamente en el plato. Disponga los más gruesos en el borde del plato.
- Tape la comida mientras se cueza. Así evitará salpicaduras y ayudará a una cocción/calentamiento más homogénea.

- Durante el calentamiento debe girar, remover o revolver el alimento a calentar varias veces para alcanzar un reparto homogéneo de la temperatura.
- Los posibles gérmenes presentes en el alimento se matan solamente alcanzando una temperatura suficiente ($> 70^{\circ}\text{C}$) durante un tiempo suficientemente largo ($> 10\text{ min}$).
- Pinche o corte los alimentos que tengan peladuras consistentes, como tomates, salchichas, patatas, berenjenas, para evitar que el posible vapor que se pueda producir en su interior no los haga explotar.
- Se pueden cocer huevos sin pela en el microondas solo si previamente se pincha la piel de la yema varias veces. Si no, la yema podría explotar y salpicar.
- Después de transcurrir la mitad del tiempo de cocción, dé la vuelta a alimentos como albóndigas y desplácelos del medio hacia los bordes.

47.2 Modos de funcionamiento

El aparato se puede utilizar en diferentes modos. El siguiente listado muestra los posibles modos de funcionamiento del aparato:

◆ “Microondas”

Este modo se utiliza para la cocción normal de alimentos.

◆ Descongelación

Este modo se utiliza para descongelar alimentos.

47.3 Consejos acerca de la vajilla para microondas

El material ideal de la vajilla para la cocción con microondas es aquel que deja atravesar la energía microondas y permite utilizar toda esa energía para calentar el alimento.

Tenga en cuenta los siguientes consejos para la elección de la vajilla correcta:

- ▶ Las microondas no pueden atravesar el metal. No se deben utilizar utensilios de metal ni vajilla con decoraciones de metal.
- ▶ Para la cocción con microondas, no utilice productos con papel reciclado ya que pueden contener fragmentos de metal y provocar chispas y/o fuego.

Sírvase de la siguiente tabla como referencia para escoger la vajilla correcta:

Vajilla	Microondas	Vajilla	Microondas
Vajilla de vidrio resistente al calor	✓	Papel de cocina	✓
Vajilla de vidrio no resistente al calor	✗	Bandeja de metal	✗
Cerámica resistente al calor	✓	Soportes de metal	✗
Recipientes de plástico resistentes a microondas	✓	Papel y recipientes de aluminio	✗

47.4 Apertura/Cierre de la puerta

◆ Apertura de la puerta

Tire suavemente del asa de la puerta para abrirla. Por razones de seguridad, en caso de que el dispositivo esté encendido, el programa de cocción actual será interrumpido. La luz y el ventilador, sin embargo, continuarán funcionando. Si la puerta se encuentra abierta, la pantalla estará en blanco.

HINWEIS

CONSEJO

- ▶ Deje la puerta abierta un momento antes de introducir la mano en el interior de la cámara de cocción para que el calor acumulado pueda escapar.

◆ Cierre de la puerta

Cierre la puerta hasta escuchar que los enclaves se hayan encajado. Ajuste nuevamente el modo de cocción deseado.

47.5 Modo de funcionamiento "Microondas"

1. Gire el regulador Power hasta la posición deseada para obtener la potencia correspondiente.
2. Gire el temporizador para fijar el tiempo de cocción/descongelado deseado. El tiempo de cocción máximo es de 60 minutos.
3. El dispositivo iniciará el proceso de cocción en cuanto se establezca el tiempo de cocción y potencia.
4. Escuchará una señal cuando el proceso de cocción haya terminado.

HINWEIS

Nota

- ▶ Coloque la perilla siempre en posición "0" cuando el dispositivo no esté en funcionamiento.
- ▶ No utilice el microondas vacío. Esto puede dañar el dispositivo.

47.6 Modo de funcionamiento "Descongelación "

Ajuste el regulador de potencia "Power" en 20 o 30%

Este modo permite la cuidadosa descongelación de sus alimentos.

Gire el temporizador de cocción para establecer el tiempo deseado o la cantidad.

Revuelva los alimentos después de transcurrida la mitad del tiempo.

48 Limpieza y conservación

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la limpieza y la conservación del aparato. Tenga presentes las instrucciones y los posibles daños por limpieza incorrecta del aparato y asegúrese de que el aparato funcione sin errores.

48.1 Instrucciones de seguridad

⚠VORSICHT PRECAUCIÓN

Tenga presentes las siguientes instrucciones de seguridad antes de comenzar a limpiar el aparato:

- ▶ El horno debe limpiarse periódicamente para eliminar los restos de alimentos cocinados. No mantener el horno limpio perjudica la conservación del aparato y puede hacer peligrar el aparato, además de causar una acumulación de hongos y bacterias.
- ▶ Antes de limpiar el horno debe apagarlo y desconectarlo de la toma de alimentación eléctrica.
- ▶ La cámara de cocción se calienta mucho después de su uso. Peligro de quemaduras. Espere hasta que el aparato se enfríe.
- ▶ Después del uso debe limpiar la cámara de cocción en cuanto se enfríe. Si espera demasiado, será más difícil llevar a cabo la limpieza e incluso, se hará imposible. Si se acumula demasiada suciedad el aparato podría sufrir daños.
- ▶ Si la humedad penetra en el aparato, sus componentes electrónicos pueden resultar dañados. Evite que caiga líquido en el interior del aparato a través de las ranuras de ventilación.
- ▶ No utilice limpiadores agresivos ni disolventes.
- ▶ No elimine la suciedad incrustada mediante el uso de la fuerza, utilizando objetos duros.
- ▶ Debido a los peligros asociados, las reparaciones o tareas de mantenimiento, en los que es necesario retirar la cubierta de protección antirradiación, deben ser realizados exclusivamente por un técnico autorizado.

48.2 Limpieza

◆ **Cámara de cocción y cara interior de la puerta**

- Mantenga la cámara de cocción del horno limpia. Elimine de las paredes de la cámara las salpicaduras o derrames de alimento con un trapo húmedo. Para la suciedad más difícil puede utilizar un producto de limpieza suave.
- Limpie la puerta, la ventana y las juntas de la puerta con un trapo húmedo para eliminar salpicaduras y derrames de alimentos. Los restos de alimentos en las juntas de la puerta pueden provocar que ésta no cierre correctamente y con ello la salida de microondas.
- Limpie el vapor que se haya depositado en la puerta del horno con un trapo suave. Esto puede ocurrir cuando se utiliza en ambientes muy húmedos y es algo normal.
- Después de la limpieza del interior, deje la puerta del horno abierta hasta que el aparato esté seco.
- Consejo de limpieza: las paredes interiores a las que se adhieren alimentos cocinados deben limpiarse suavemente del siguiente modo: coloque medio limón en una fuente, agregue 300 ml de agua y caliente esta mezcla durante 10 minutos al 100% de potencia de microondas. A continuación, limpie el aparato utilizando un paño suave.

◆ Parte frontal del aparato y panel de control

- Limpie la parte frontal del aparato y el panel de control con un trapo suave humedecido.
- Asegúrese de que el panel de control no se moje mucho. Utilice para su limpieza un trapo suave y húmedo.

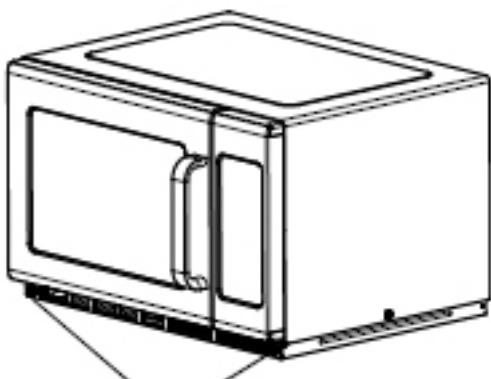
HINWEIS

CONSEJO

- ▶ Deje la puerta del horno abierta para evitar su puesta en marcha por descuido.

◆ Carcasa del aparato

- Limpie la superficie exterior del aparato con un trapo húmedo.

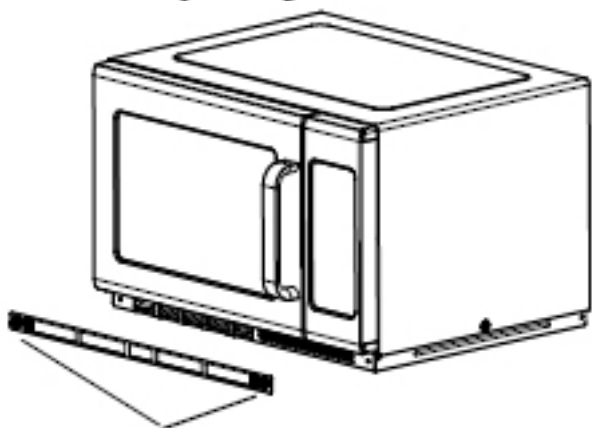


48.3 Limpieza del filtro

Aflove los tornillos a la derecha e izquierda.

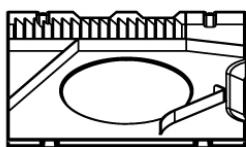
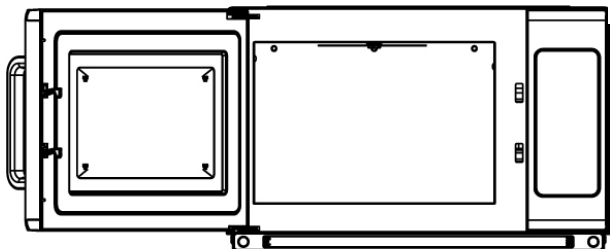
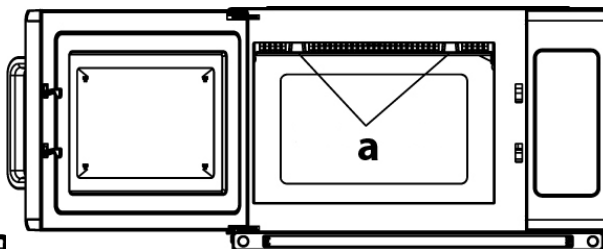
Limpie el filtro.

Reemplace el filtro, y apriete el tornillo en sentido horario.

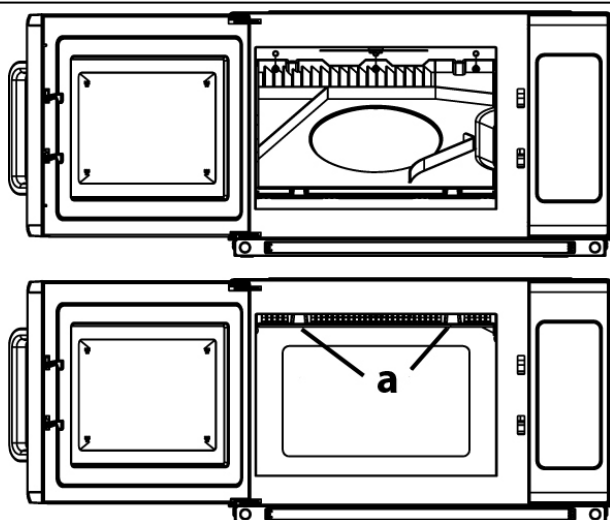


Presione con los pulgares en las hendiduras (a) para soltar la cubierta antisalpicaduras. Tire hacia abajo.

48.4 Limpieza de la parte superior de la cubierta antisalpicaduras



Retire la cubierta del dispositivo y limpie esta.



Coloque la cubierta en su posición original. Asegúrese de que los 3 ganchos traseros encajen en los agujeros correspondientes. Levante la tapa y presione esta nuevamente detrás del borde. Para esto, presione nuevamente con el pulgar en las hendiduras (a).

49 Resolución de fallas

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la localización y resolución de fallas del aparato. Observe dichos consejos para evitar peligros y daños.

49.1 Instrucciones de seguridad

⚠ VORSICHT Precaución

- Las reparaciones de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben realizarse por personal técnico autorizado e instruido por el fabricante.
- Una reparación indebida podría poner en grave peligro al usuario y causar daños en el aparato.

49.2 Causas de error y tratamiento

Sírvase de la siguiente tabla para localizar y tratar pequeños errores.

Error	Posible causa	Tratamiento
El programa escogido no se inicia.	Puerta no cerrada.	Cierre la puerta
	Enchufe no conectado	Conecte el enchufe
	Fusible no enchufado	Enchufe el fusible
Al finalizar el tiempo ajustado, la comida no está suficientemente descongelada, caliente o cocida.	Tiempo o potencia seleccionados erróneamente.	Ajuste el tiempo y la potencia de nuevo. Repita el proceso de cocción.
El aparato funciona pero la iluminación interior no.	Iluminación interior defectuosa.	Haga cambiar la bombilla en el servicio de reparaciones.

Durante el funcionamiento del microondas se escuchan ruidos anormales.	Comida cubierta con papel de aluminio.	Quite el papel de aluminio.
	La vajilla contiene metal y se producen chispas en la cámara de cocción.	Tenga en cuenta los consejos acerca de la vajilla

⚠ VORSICHT

Precaución

- Si con los pasos que se indica más arriba no consigue solucionar el problema, diríjase al servicio de atención al cliente.



50 Eliminación del aparato usado

Los productos eléctricos y electrónicos usados contienen materiales reutilizables. No obstante, también contienen materiales nocivos, necesarios para su funcionamiento y seguridad.

En la basura doméstica, o ante la manipulación indebida, puede ponerse en peligro la salud humana y el medio ambiente. Por tanto, no debe depositar su aparato usado en ningún caso junto con la basura doméstica

HINWEIS

Nota

- Utilice el puesto de recogida más cercano para devolver y reciclar los aparatos electrónicos usados. Infórmese, si fuera preciso, en su ayuntamiento, en el servicio de recogida de basura o en su distribuidor.
- Guarde su aparato usado, protegido frente al acceso de los niños, para su eliminación.

51 Garantía

Otorgamos para este producto, 12 meses de garantía a contar desde la fecha de venta por defectos de fabricación o de material.

Su derecho legal de reclamación de garantía, de conformidad con el §439 ss. de la ley BGB-E alemana permanecen invariables.

En la garantía no se incluyen daños resultantes de la manipulación o el uso indebidos, ni aquellos daños que impidan el correcto funcionamiento o disminuyan el valor del aparato en lo más mínimo. Además, no nos hacemos responsables en cuanto a la garantía en relación a los componentes desgastados, daños de transporte, siempre que no seamos responsables, así como daños no atribuibles a las reparaciones realizadas por nosotros.

Este aparato es apto para el uso industrial y sus características de diseño y potencia así lo confirman.

En caso de reclamaciones legítimas, enviaremos el aparato defectuoso, a nuestra discreción, a reparar o a sustituir por un aparato sin defecto.

Los defectos detectados deben notificarse en un plazo de 14 días a partir de la fecha de suministro. Queda excluida cualquier otra reclamación de garantía.

Para hacer valer una declaración de garantía, antes de devolver el aparato (siempre con presentación del recibo de compra), póngase en contacto con nosotros.

52 Datos técnicos

Aparato	Microondas
Denominación	DW3418-M
Conexión	230 V~, 50 Hz
Potencia consumida	3000 W
Potencia de salida del microondas	1800 W
Frecuencia de funcionamiento	2450 MHz
Dimensiones exteriores (H/An/Fondo)	574 x 368 x 528 mm
Medidas de la cámara de cocción (alto/ancho/fondo)	360 x 225 x 409 mm
Peso neto	Ca. 32,2 kg